



Organization and contact

**Irene Salvo García**

([isalvo@sdu.dk](mailto:isalvo@sdu.dk))

**Rosa M. Rodríguez Porto**

([rosarodriguezporto@sdu.dk](mailto:rosarodriguezporto@sdu.dk))

**SDU** 

CENTRE FOR  
**medieval literature**



This conference has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska-Curie grant agreement No 705386.

# Canon Hispánico

*Classical and Late Antique authors  
in medieval Iberian literature*



**International conference**

**2-3 November 2017**

**Noble Women's Convent,  
Albani Torv 6, 5000 Odense C**





## THURSDAY 2 NOVEMBER

9:00 Welcome and introduction by **Lars Boje Mortensen & Irene Salvo García**

### OF LIBRARIES AND READERS

9:30 **Ángel Gómez Moreno** (Universidad Complutense de Madrid): Images of Africa in Roman literature and in medieval Iberia

10:00 **Ana Moure Casas** (Universidad Complutense de Madrid): La création d'un canon hispanique et la réception de Pline l'Ancien

10:30 **Helena de Carlos Villamarín** (Universidade de Santiago de Compostela): A hidden presence: Isidore of Seville and the 'General Estoria'

11:00 Panel discussion

11:30 – 12:00: *Coffee break*

### IMPERIAL FOUNDATIONS IN ALFONSO X'S WORKS

12:00 **Francisco Bautista Pérez** (Universidad de Salamanca): Ancient history in Alfonso X's 'Estoria de España'

12:30 **Belén Almeida Cabrejas** (Universidad de Alcalá): Historia verdadera en cáscara poética: Lucan in Alfonso X's 'General Estoria'

13:00 Panel discussion

13:30 – 15:00 *Lunch break*

### THE ALLURE OF MYTHS AND HEROES

15:00 **Amaia Arizaleta** (Université Toulouse II Jean Jaurès): Le noeud gordien: l'histoire (ou le dilemme) n'existe pas

15:30 **Alberto Montaner Frutos** (Universidad de Zaragoza): Hercules Fundator: The Myth of Hercules in Hispanic History and Emblematics

16:00 Panel discussion

16:30 – 16:45 *Coffee break*

### CLAIMING LATINITAS

16:45 **Montserrat Ferrer Santanach** (Universitat Autònoma de Barcelona): Classical authors in medieval Catalan translations

17:15 **Rosa M. Rodríguez Porto** (Syddansk Universitet – DIAS): The imagined Peninsula. The illumination of classical texts in medieval Iberia

17:45 – 18:15 Panel discussion

## FRIDAY 3 NOVEMBER

### THE HUMANISTIC CANON

9:30 **Carlos Heusch** (École normale Supérieure, Lyon, CIHAM): Le canon littéraire à l'université de Salamanque: le cas du 'Breviloquio de amor e amiçia' d'Alfonso de Madrigal dit Le Tostado

10:00 **Georgina Olivetto** (Universidad de Buenos Aires): Diciembre, Cartagena and the margins. New notes on the Latin translation of Plato's 'Republic'

10:30 **María Morrás Ruiz-Falcó** (Universitat Pompeu Fabra - Magdalen College, Oxford): Cicero and Civic Humanism in Late Medieval Iberia

11:00 Panel discussion

11:30 – 12:00 *Coffee break*

### THE EVENTFUL RECEPTION OF THE CLASSICAL GREEK LEGACY

12:00 **Juan Signes Codoñer** (Universidad de Valladolid): Reading and translating Greek literature in Medieval Spain from Leander of Seville to Fernández de Heredia. Some thoughts about periodization.

12:30 **Ángel Escobar Chico** (Universidad de Zaragoza): Aristote et pseudo-Aristote: vicissitudes et malheurs du canon philosophique dans l'Espagne médiévale

13:00 Panel discussion

13:30 – 15:00 *Lunch break*

### AUCTORICTAS, EXEMPLUM AND CONSOLATIO

15:00 **Teresa Jiménez Calvente** (Universidad de Alcalá): Les vertus du monarque d'après Alfonso de Cartagena: les bons et les mauvais princes à la lumière de la tradition

15:30 **Antonio Doñas Beleña** (University of Tokyo): Boethius, Biographical Fiction and Late Medieval Politics in Iberian 'Consolations'

16:00 **Juan Miguel Valero Moreno** (Universidad de Salamanca): Después de 'Séneca en España': otras perspectivas [After 'Seneca in Spain'. A Reappraisal / Après 'Seneca in Spanien'. Bilan et perspectives]

16:30 Panel discussion

17:00 Closure